

## **R.E.A.L. BULLET & COMBO MOLDS - 58 CALIBER 440GR REAL MOLD 0.577 - 0.592**

The Lee Combo moulds cast one REAL bullet and one round ball bullet. The REAL bullet features driving bands that are large enough to adequately engage the rifling when pushed in to the muzzle, yet thin enough to withstand maximum charges without stripping or gas cutting.



### **Attributes**

- Name: 58 CALIBER 440GR REAL MOLD 0.577 - 0.592
- Manufacturer: LEE PRECISION
- Product no.: 100032191
- Mfr. No.: 90404
- Delivery weight: 0.408kg
- Shipping height: 51mm
- Shipping width: 76mm
- Shipping length: 279mm
- UPC: 734307904043

### **Item details**

Made in USA

# Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitshinweise für R.E.A.L. BULLET & COMBO MOLDS LEE PRECISION 58 CALIBER 440GR REAL MOLD 0.577 0.592](#)
- [English: Safety Instructions for R.E.A.L. BULLET & COMBO MOLDS 58 CALIBER 440GR REAL MOLD 0.577 0.592](#)
- [Español: Guía de Instrucciones de Seguridad del Producto](#)
- [Français: Guide de Sécurité pour les Moules R.E.A.L. BULLET & COMBO de LEE PRECISION](#)
- [Italiano: Guida alle Istruzioni di Sicurezza per R.E.A.L. BULLET & COMBO MOLDS LEE PRECISION 58 CALIBER 440GR REAL MOLD 0.577 0.592](#)
- [Suomi: R.E.A.L. BULLET & COMBO MOLDS LEE PRECISION 58 CALIBER 440GR REAL MOLD 0.577 0.592 Käyttöohjeet ja Turvaohjeet](#)
- [Svenska: Säkerhetsinstruktioner för R.E.A.L. BULLET & COMBO MOLDS LEE PRECISION 58 CALIBER 440GR REAL MOLD 0.577 0.592](#)

# Sicherheitshinweise für R.E.A.L. BULLET & COMBO MOLDS LEE PRECISION 58 CALIBER 440GR REAL MOLD 0.577 0.592

## Einleitung

Willkommen zu den Sicherheitshinweisen für die R.E.A.L. BULLET & COMBO MOLDS von LEE PRECISION. Diese Anleitung enthält wichtige Informationen, um die sichere Verwendung des Produkts zu gewährleisten und potenzielle Gefahren zu vermeiden. Bitte lese die folgenden Hinweise sorgfältig durch, um ein sicheres und erfolgreiches Gießen von Kugeln zu gewährleisten.

## Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Stelle sicher, dass du alle Sicherheitsanweisungen befolgst, um Verletzungen und Schäden zu vermeiden.
- Verwende das Produkt nur für den vorgesehenen Zweck.
- Halte das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern und schutzbedürftigen Personen.
- Überprüfe das Produkt regelmäßig auf Schäden oder Abnutzungserscheinungen.
- Melde unsichere Produkte oder Unfälle den zuständigen Behörden.
- Informiere dich über Rückrufupdates auf der Sicherheitsplattform der EU.

## Spezifische Sicherheitsvorkehrungen für die Verwendung

- Trage immer geeignete Schutzkleidung, einschließlich Handschuhe und Schutzbrille, während du mit dem Produkt arbeitest.
- Verwende das Produkt in einem gut belüfteten Bereich, um das Einatmen von Dämpfen zu vermeiden.
- Achte darauf, dass die Gießform stabil auf einer ebenen Fläche steht, um ein Umkippen zu verhindern.
- Halte brennbare Materialien von der Arbeitsfläche fern.
- Verwende das Produkt nicht, wenn du müde oder unter dem Einfluss von Alkohol oder Drogen stehst.

## Anweisungen zur Installation und Nutzung

### 1. Vorbereitung des Arbeitsplatzes:

- Stelle sicher, dass dein Arbeitsplatz sauber und ordentlich ist.
- Lege alle benötigten Materialien und Werkzeuge bereit.

### 2. Einrichten der Gießform:

- Stelle die Gießform auf eine stabile, hitzebeständige Oberfläche.
- Überprüfe, ob die Gießform sauber und frei von Verunreinigungen ist.

### 3. Gießen der Kugeln:

- Schmelze das Blei oder das verwendete Material gemäß den Herstelleranweisungen.
- Gieße das geschmolzene Material vorsichtig in die Gießform.
- Warte, bis das Material vollständig abgekühlt und erstarrt ist, bevor du die Kugeln aus der Form nimmst.

### 4. Nach dem Gießen:

- Überprüfe die Qualität der gegossenen Kugeln auf Mängel oder Unregelmäßigkeiten.
- Lagere die fertigen Kugeln an einem sicheren Ort, fern von Kindern und Haustieren.

## **Entsorgungsanweisungen**

- Entsorge überschüssiges Material und Abfälle gemäß den örtlichen Vorschriften für gefährliche Abfälle.
- Achte darauf, dass keine gefährlichen Materialien in die Umwelt gelangen.

## **Kontaktinformationen für weitere Unterstützung**

Für weitere Informationen oder bei Fragen zur Sicherheit des Produkts wende dich bitte an den zuständigen EUKontaktpunkt.

Bitte beachte, dass die Sicherheit immer an erster Stelle steht. Halte dich an diese Anweisungen, um eine sichere und effektive Nutzung des R.E.A.L. BULLET & COMBO MOLDS von LEE PRECISION zu gewährleisten.

# Safety Instructions for R.E.A.L. BULLET & COMBO MOLDS 58 CALIBER 440GR REAL MOLD 0.577 0.592

## Introduction

Thank you for choosing the R.E.A.L. BULLET & COMBO MOLDS 58 CALIBER 440GR REAL MOLD 0.577 0.592. This product is designed for creating REAL bullets and round ball bullets for muzzleloading. To ensure your safety and the safety of others, please read and follow the guidelines outlined in this instruction manual.

## General Safety Guidelines

- Ensure that the product is used in accordance with all local laws and regulations related to firearms and ammunition.
- Always handle the mold with care to prevent injury.
- Keep the mold out of reach of children and unauthorized users.
- Inspect the mold before each use for any signs of damage or wear. Do not use if damaged.
- Use the mold only for its intended purpose as described in this manual.
- Always wear appropriate personal protective equipment (PPE), such as safety glasses and heatresistant gloves, while using the mold.

## Specific Safety Precautions for Use

- **Heat Safety:** The mold will become hot during use. Avoid direct contact with the mold's surface to prevent burns.
- **Lead Safety:** When casting bullets, lead fumes can be harmful. Ensure adequate ventilation in the work area.
- **Storage:** Store the mold in a cool, dry place when not in use. Avoid exposure to moisture to prevent rust.
- **Cleaning:** Use proper cleaning methods to maintain the mold. Avoid using abrasive materials that can damage the mold surface.

## Instructions for Installation and Usage

### 1. Preparation:

- Ensure your work area is clean and free from flammable materials.
- Gather all necessary materials, including lead, a heat source, and personal protective equipment.

### 2. Setup:

- Place the mold on a stable, heatresistant surface.
- Preheat the mold according to the manufacturer's recommendations to ensure optimal casting.

### 3. Casting Process:

- Melt the lead using a suitable heat source.
- Carefully pour the molten lead into the mold cavities, ensuring no spillage occurs.
- Allow the lead to cool and solidify before removing the bullets from the mold.

### 4. PostUse Care:

- After use, allow the mold to cool completely before handling.

- Clean the mold using a soft cloth and appropriate cleaning solution to remove any lead residue.
- Store the mold in a safe location.

## **Disposal Instructions**

- Dispose of any lead waste in accordance with local environmental regulations.
- Do not dispose of lead in regular household waste. Check with local authorities for proper disposal methods.

## **Contact Information for Further Support**

For any questions or concerns regarding the use of this product, please refer to the manufacturer's website or contact your local retailer. Ensure you have all relevant product information available for assistance.

By following these safety instructions, you can ensure a safe and enjoyable experience while using the R.E.A.L. BULLET & COMBO MOLDS 58 CALIBER 440GR REAL MOLD 0.577 0.592. Thank you for your attention to safety!

# Guía de Instrucciones de Seguridad del Producto

## Introducción

Bienvenido a la guía de seguridad del producto para los moldes R.E.A.L. BULLET & COMBO MOLDS LEE PRECISION 58 CALIBER 440GR REAL MOLD 0.577 0.592. Esta guía está diseñada para asegurarte un uso seguro y efectivo del producto, cumpliendo con las regulaciones de seguridad de la UE.

## Directrices Generales de Seguridad

- Asegúrate de leer todas las instrucciones y advertencias antes de utilizar el producto.
- Mantén el producto fuera del alcance de los niños y de grupos vulnerables.
- Inspecciona el producto regularmente en busca de daños o desgaste.
- No utilices el producto si está dañado o si notas alguna anomalía.
- Informa a las autoridades sobre cualquier producto inseguro o accidente relacionado.

## Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

- Utiliza siempre el equipo de protección personal adecuado, como gafas de seguridad y guantes.
- Asegúrate de trabajar en un área bien ventilada para evitar la acumulación de gases.
- Nunca dejes el producto desatendido mientras esté en uso.
- No excedas las cargas máximas recomendadas para evitar riesgos de despojo o cortes por gas.
- Sigue las instrucciones de uso para evitar lesiones.

## Instrucciones para la Instalación y el Uso

### 1. Preparación del Área de Trabajo

- Asegúrate de que tu área de trabajo esté limpia y libre de obstrucciones.
- Reúne todas las herramientas necesarias antes de comenzar.

### 2. Instalación del Molde

- Coloca el molde en una superficie plana y estable.
- Asegúrate de que el molde esté bien fijado y no se mueva durante el uso.

### 3. Uso del Molde

- Carga el molde con la materia prima adecuada.
- Asegúrate de que las bandas de conducción estén alineadas correctamente.
- Aplica la presión necesaria para formar la bala REAL o la bala redonda.
- Retira la bala del molde con cuidado para evitar daños.

### 4. Limpieza y Mantenimiento

- Limpia el molde después de cada uso con un paño seco.
- Almacena el molde en un lugar seco y seguro.

## Instrucciones de Eliminación

- Sigue las normativas locales para la eliminación de productos y materiales.
- No arrojes el producto a la basura común si contiene componentes peligrosos.
- Consulta con las autoridades locales sobre la eliminación adecuada.

## **Información de Contacto para Soporte Adicional**

Para cualquier consulta sobre seguridad o para reportar un producto inseguro, consulta con el punto de contacto de la UE correspondiente.

Recuerda que es importante mantenerte informado sobre las actualizaciones de seguridad y las posibles retiradas de productos a través de la plataforma Safety Gate de la UE.

Gracias por elegir los moldes R.E.A.L. BULLET & COMBO MOLDS LEE PRECISION. Tu seguridad es nuestra prioridad.

# Guide de Sécurité pour les Moules R.E.A.L. BULLET & COMBO de LEE PRECISION

## Introduction

Merci d'avoir choisi les moules R.E.A.L. BULLET & COMBO de LEE PRECISION. Ce guide de sécurité a été élaboré pour t'aider à utiliser ces produits en toute sécurité, conformément aux réglementations de sécurité des produits de l'UE. Il est important de lire attentivement ce guide avant d'utiliser les moules.

## Directives Générales de Sécurité

- Assure-toi que le produit est utilisé uniquement pour son usage prévu.
- Garde tous les matériaux d'emballage hors de portée des enfants.
- Ne laisse pas les enfants utiliser ce produit sans supervision.
- Vérifie régulièrement l'état du produit pour détecter tout signe d'usure ou de dommage.
- En cas de doute sur la sécurité du produit, cesse immédiatement son utilisation et consulte un professionnel.

## Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

- Porte toujours des équipements de protection individuelle (EPI), tels que des lunettes de sécurité et des gants, lorsque tu utilises les moules.
- Ne chauffe pas le moule à des températures excessives pour éviter les brûlures ou les déformations.
- Assure-toi que la zone de travail est bien ventilée pour éviter l'accumulation de gaz nocifs.
- Ne surcharge pas le moule avec des matériaux au-delà de sa capacité recommandée.
- Ne touche pas les surfaces chaudes du moule sans protection appropriée.

## Instructions pour l'Installation et l'Utilisation

### 1. Installation du Moule

- Place le moule sur une surface stable et résistante à la chaleur.
- Assure-toi que le moule est bien fixé pour éviter tout mouvement pendant l'utilisation.

### 2. Utilisation du Moule

- Prépare les matériaux selon les spécifications du produit.
- Verse le matériau dans le moule en respectant les niveaux recommandés.
- Laisse le matériau refroidir complètement avant de retirer le produit du moule.
- Inspecte le produit fini pour tout défaut avant utilisation.

## Instructions de Mise au Rebut

- Dispose des moules usés ou endommagés dans des installations de recyclage appropriées.
- Ne jette pas les moules dans des décharges non réglementées.
- Suis les réglementations locales concernant l'élimination des produits en plastique et des métaux.

## Informations de Contact pour un Support Supplémentaire

Pour toute question ou préoccupation concernant la sécurité de ce produit, consulte le site web de LEE PRECISION ou contacte un professionnel qualifié.

En suivant ces directives, tu peux utiliser les moules R.E.A.L. BULLET & COMBO de LEE PRECISION en toute

sécurité et profiter pleinement de ton expérience de chargement. Reste vigilant et informe-toi régulièrement sur les mises à jour de sécurité.

# **Guida alle Istruzioni di Sicurezza per R.E.A.L. BULLET & COMBO MOLDS LEE PRECISION 58 CALIBER 440GR REAL MOLD 0.577 0.592**

## **Introduzione**

Benvenuti nella guida alle istruzioni di sicurezza per gli stampi R.E.A.L. BULLET & COMBO MOLDS di LEE PRECISION. Questa guida è progettata per garantire un uso sicuro e responsabile del prodotto, rispettando le normative europee in materia di sicurezza dei consumatori. È importante seguire queste istruzioni per evitare incidenti e garantire una corretta manipolazione e utilizzo del prodotto.

## **Linee Guida Generali di Sicurezza**

- Assicurati di leggere attentamente tutte le istruzioni prima di utilizzare il prodotto.
- Conserva questa guida in un luogo accessibile per future consultazioni.
- Controlla regolarmente il prodotto per eventuali segni di usura o danni.
- Non utilizzare il prodotto se presenta segni di danno o usura.
- Mantieni il prodotto lontano dalla portata di bambini e gruppi vulnerabili.
- Segnala eventuali prodotti difettosi o incidenti alle autorità competenti.
- Controlla frequentemente gli aggiornamenti sui richiami tramite la piattaforma Safety Gate dell'UE.

## **Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso**

- Utilizza sempre occhiali protettivi e guanti durante la manipolazione degli stampi.
- Assicurati che l'area di lavoro sia ben ventilata e priva di materiali infiammabili.
- Non forzare il prodotto oltre le specifiche di utilizzo raccomandate.
- Segui le istruzioni di carica e utilizzo specifiche per il tipo di proiettile prodotto.
- Non utilizzare il prodotto in condizioni di umidità elevata o temperature estreme.
- Non tentare di modificare o riparare il prodotto da solo.

## **Istruzioni per l'Installazione e l'Uso**

### **1. Preparazione dell'Area di Lavoro**

- Assicurati che la superficie di lavoro sia pulita e stabile.
- Rimuovi oggetti non necessari dall'area di lavoro per evitare incidenti.

### **2. Installazione degli Stampi**

- Posiziona lo stampo su una superficie piana e sicura.
- Fissa lo stampo in modo che non si muova durante l'uso.
- Verifica che tutte le parti siano assemblate correttamente prima di procedere.

### **3. Utilizzo del Prodotto**

- Segui le istruzioni specifiche per il tipo di proiettile che intendi produrre.
- Riscalda il materiale secondo le indicazioni fornite.
- Versa il materiale nello stampo con cautela per evitare fuoriuscite.
- Lascia raffreddare il proiettile nel suo stampo prima di rimuoverlo.

### **4. Controllo Finale**

- Dopo la rimozione, controlla il proiettile per eventuali difetti o imperfezioni.
- Conserva i proiettili in un luogo sicuro e asciutto.

## **Istruzioni per lo Smaltimento**

- Segui le normative locali per lo smaltimento dei materiali utilizzati.
- Non gettare il prodotto o i materiali di scarto nell'ambiente.
- Contatta un centro di raccolta rifiuti per informazioni su come smaltire correttamente il prodotto.

## **Informazioni di Contatto per Ulteriore Supporto**

Per domande o ulteriori informazioni sulla sicurezza del prodotto, ti invitiamo a contattare un rappresentante locale o a consultare il sito web ufficiale di LEE PRECISION.

Seguendo queste linee guida, puoi garantire un uso sicuro e responsabile degli stampi R.E.A.L. BULLET & COMBO MOLDS di LEE PRECISION. La tua sicurezza è la nostra priorità.

# R.E.A.L. BULLET & COMBO MOLDS LEE PRECISION 58 CALIBER 440GR REAL MOLD 0.577 0.592 Käyttöohjeet ja Turvaohjeet

## Johdanto

Kiitos, että valitsit R.E.A.L. BULLET & COMBO MOLDS LEE PRECISION 58 CALIBER 440GR REAL MOLD 0.577 0.592. Tämä tuote on suunniteltu turvalliseen ja tehokkaaseen käyttöön. Lue tämä käyttöohje huolellisesti varmistaaksesi turvallisen käytön ja tuotteen tehokkuuden.

## Yleiset Turvaohjeet

- Varmista, että tuote on tarkoitettu vain aikuisille. Älä anna lasten käyttää tai käsitellä tätä tuotetta.
- Tarkista tuote ennen käyttöä. Jos huomaat vaurioita tai puutteita, älä käytä tuotetta.
- Säilytä tuote kuivassa ja viileässä paikassa, poissa lasten ulottuvilta.
- Varmista, että käytät tuotetta vain sille tarkoitetuissa sovelluksissa.
- Noudata aina paikallisia lakeja ja määräyksiä, jotka koskevat ampumaaseiden ja ammusten käyttöä.

## Erityiset Turvaohjeet Käyttöön

- Käytä aina suojarusteita, kuten suojalaseja ja käsineitä, kun käsittelet tuotetta.
- Varmista, että työskentelyalue on hyvin valaistu ja puhdas.
- Vältä työskentelyä kosteissa olosuhteissa, jotka voivat vaikuttaa tuotteen turvallisuuteen.
- Älä koskaan suuntaa tuotetta kohti ihmisiä tai eläimiä.
- Varmista, että kaikki käytettävät materiaalit ovat yhteensopivia tuotteen kanssa.

## Asennus ja Käyttöohjeet

### • Asennus:

1. Varmista, että työpöytä on tasainen ja tukeva.
2. Kiinnitä muotti tiukasti työpöytään tai muuhun tukevaseen pintaan.
3. Tarkista, että kaikki osat ovat kunnolla paikoillaan ennen käyttöä.

### • Käyttö:

1. Lämmitä muotti ohjeiden mukaan ennen käyttöä.
2. Kaada sulatettu materiaali muottiin huolellisesti.
3. Anna materiaalin jäähtyä ja kovettua ennen muotin avaamista.
4. Poista valettu tuote varovasti muotista.
5. Tarkista valettu tuote vaurioiden varalta ennen käyttöä.

## Hävittämisohjeet

- Hävitä kaikki käytetyt tai rikkoutuneet tuotteet paikallisten jätteiden käsittelyohjeiden mukaisesti.
- Älä heitä tuotetta tavalliseen sekajätteeseen, jos se sisältää vaarallisia materiaaleja.
- Ota yhteyttä paikallisiin viranomaisiin, jos tarvitset lisätietoja hävittämisestä.

## Lisätietoja ja Tuki

Jos tarvitset lisätietoja tai tukea tuotteeseen liittyen, ota yhteyttä valmistajaan tai paikalliseen jälleenmyyjään.

Varmista, että kaikki kysymykset tai huolenaiheet käsitellään asiantuntevasti ja turvallisesti.

Muista, että turvallisuus on ensisijainen prioriteetti. Noudata aina ohjeita ja turvaohjeita varmistaaksesi turvallisen ja tehokkaan käytön.

# Säkerhetsinstruktioner för R.E.A.L. BULLET & COMBO MOLDS LEE PRECISION 58 CALIBER 440GR REAL MOLD 0.577 0.592

## Introduktion

Tack för att du valt R.E.A.L. BULLET & COMBO MOLDS från LEE PRECISION. Denna produkt är utformad för att gjuta REALkuler och rundkuler. För att säkerställa en säker och effektiv användning av produkten, vänligen läs och följ dessa säkerhetsinstruktioner noggrant.

## Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Se alltid till att produkten används i enlighet med tillverkarens anvisningar.
- Kontrollera produkten för eventuella skador innan användning. Använd inte en skadad produkt.
- Håll produkten utom räckhåll för barn och sårbara grupper.
- Rapportera eventuella osäkra produkter eller olyckor till berörda myndigheter.
- Håll dig informerad om eventuella återkallelser via EU:s Safety Gateplattform.

## Specifika säkerhetsåtgärder för användning

- Använd alltid lämplig skyddsutrustning, inklusive skyddsglasögon och handskar.
- Använd produkten endast i väldefinierade och säkra utrymmen, långt från brännbara material.
- Se till att arbetsområdet är väl ventilerat för att undvika inandning av eventuella skadliga ångor.
- Undvik att använda produkten om du är trött eller distraherad.

## Instruktioner för installation och användning

### • Installation:

- Placera gjutformen på en stabil och plan yta.
- Kontrollera att alla delar är korrekt monterade innan användning.

### • Användning:

- Värm upp gjutformen enligt tillverkarens anvisningar.
- Fyll formen med lämpligt material (t.ex. bly) och följ säkerhetsåtgärderna för hantering av detta material.
- Låt formen svalna helt innan du tar bort den gjutna kulan.

### • Underhåll:

- Rengör produkten efter varje användning för att säkerställa lång livslängd.
- Inspektera produkten regelbundet för tecken på slitage eller skador.

## Avfallshantering

- Avfall från produkten och gjutmaterial bör kasseras enligt lokala miljöbestämmelser.
- Undvik att släppa ut skadliga material i miljön. Kontakta lokala myndigheter för korrekt hantering.

## **Kontaktinformation för vidare support**

För frågor eller mer information om produkten, vänligen kontakta tillverkaren eller din återförsäljare.

Genom att följa dessa säkerhetsinstruktioner kan du säkerställa en säker och effektiv användning av R.E.A.L. BULLET & COMBO MOLDS LEE PRECISION 58 CALIBER 440GR REAL MOLD 0.577 0.592. Tack för att du tar säkerheten på allvar!